



SPRAWOZDANIE Z WYNIKÓW BADAŃ

Nr 1356s2026

Laboratorium SALUBRIS, ul. Poznańska 2, 63-004 Tulce

tel 61 2506 430, 61 8727 208, fax 61 2506 432, email: lab@salubris.pl



AB 1127

Zleceniodawca	Nr zlecenia / umowy
Gminne Przedsiębiorstwo Wodociągowe Sp. z o.o. z siedzibą w Czerwonaku 62-028 Koziegłowy ul. Piaskowa 1	7/2026 z dnia 5-01-2026 r.

Informacje ogólne:

Wyniki badania wody przeznaczonej do spożycia w zakresie parametrów grupy B objętych monitoringiem wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 22 maja 2026 r. (Dz.U. 2026 poz. 748).

Nr próbki	Identyfikacja punktu pobierania	Rodzaj próbki	Stan próbki	Data pobierania	Data dostarczenia do Laboratorium	Data przeprowadzenia badań
1974/26	Czerwonak SUW, ul. Okrężna - kran do pobierania próbek wody	woda do spożycia	odpowiedni	08.07.2026	08.07.2026	08–31.07.2026

Identyfikacja metod pobierania próbek:

pobrane przez personel Laboratorium: Wiesław Nowicki wg PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Wyniki badań:

Parametr	Metoda badawcza (granica oznaczalności LOQ)	Jednostka	Nr próbki	Niepewność rozszerzona wyniku pomiaru $\pm U$ (k=2, 95%)	* Wartość dopuszczalna
			1974/26		
Amonowy jon	PN-EN ISO 14911:2002 (LOQ= 0,10)	mg/l NH ₄	0,35	0,09	≤ 0,50
Antymon	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=3,0)	µg/l Sb	< 3,0	3,0 ± 0,6	≤ 5,0
Arsen	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=5,0)	µg/l As	< 5,0	5,0 ± 1,0	≤ 10
Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 (LOQ= 0,10)	mg/l NO ₃	2,67	0,27	≤ 50
Azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 (LOQ= 0,05)	mg/l NO ₂	< 0,050	0,050 ± 0,010	≤ 0,10 / ≤ 0,50
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+AP1:2015-06 Metoda D (LOQ= 2,5)	mg/l Pt	10 akceptowalna	2,5	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Bor	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=10,0)	mg/l B	0,160	0,024	≤ 1,0
Bromiany	** PN-EN 11206:2013-07 (LOQ= 3)	µg/l	< 3	3 ± 1	≤ 10
Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 (LOQ=0,10)	mg/l Cl	41,6	3,7	≤ 250
Chrom	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=1,0)	µg/l Cr	< 1,0	1,0 ± 0,2	≤ 50
Cyjanki wolne i związane	** PB 129 wyd. I z dn. 15.06.2011 (LOQ= 5)	µg/l CN	< 5	5 ± 1	≤ 50
Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 (LOQ=0,10)	mg/l F	0,29	0,09	≤ 1,5
Glin	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=10,0)	µg/l Al	< 10,0	10,0 ± 1,5	≤ 200
Kadm	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=0,5)	µg/l Cd	< 0,50	0,50 ± 0,10	≤ 5,0
Magnez	PN-EN ISO 14911:2002 (LOQ= 0,25)	mg/l Mg	24,4	2,4	7 – 125
Mangan	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=1,0)	µg/l Mn	3,07	0,46	≤ 50
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (LOQ= 0,10)	NTU	0,13 akceptowalna	0,03	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Miedź	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=0,0030)	mg/l Cu	< 0,0030	0,0030 ± 0,0005	≤ 2,0
Nikiel	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=3,0)	µg/l Ni	< 3,0	3,0 ± 0,5	≤ 20
Ołów	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=5,0)	µg/l Pb	< 5	5 ± 1	≤ 10
Ogólny węgiel organiczny	PN-EN 1484:1999 (LOQ=0,5)	mg/l C	4,4 bez nieprawidłowych zmian	0,5	bez nieprawidłowych zmian
pH ⁶	PN-EN ISO 10523:2012 (LOQ =3,0)	-	7,2	0,2	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa ⁶	PN-EN 27888:1999 automatyczna kompensacja do 25°C (LOQ = 5)	µS/cm	687	45	≤ 2500
Rtęć	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=0,1)	µg/l Hg	< 0,10	0,10 ± 0,02	≤ 1,0
Selen	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=5,0)	µg/l Se	< 5	5 ± 1	≤ 10



SPRAWOZDANIE Z WYNIKÓW BADAŃ

Nr 1356s2026

Laboratorium SALUBRIS, ul Poznańska 2, 63-004 Tulce

tel 61 2506 430, 61 8727 208, fax 61 2506 432, email: lab@salubris.pl



AB 1127

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki	Niepewność rozszerzona wyniku pomiaru $\pm U$ ($k=2$, 95%)	* Wartość dopuszczalna
			1974/26		
Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 (LOQ=0,20)	mg/l SO ₄	0,29	0,03	≤ 250
Sód	PN-EN ISO 14911:2002 (LOQ= 2,0)	mg/l Na	42,0	2,9	≤ 200
Srebro	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=0,0010)	mg/l Ag	< 0,0010	0,0010 ± 0,0002	≤ 0,010
Twardość ogólna	PB-09 wyd. 2 z dnia 05.08.2009 (LOQ=6,0)	mg/l CaCO ₃	276	25	60 – 500
Uran	** PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (LOQ=1,0)	µg/l U	< 0,10	0,10 ± 0,03	≤ 30
Wapń	PN-EN ISO 14911:2002 (LOQ= 2,0)	mg/l Ca	69,6	6,3	-
Żelazo	PN-EN ISO 11885:2009 (LOQ=3,0)	µg/l Fe	9,47	1,42	≤ 200
Smak ⁷	PN- EN 1622:2006, załącznik C	-	brak obcego smaku	-	akceptowalny i bez nieprawidłowych zmian
Zapach ⁷	PN- EN 1622:2006, załącznik C	-	brak obcego zapachu	-	akceptowalny i bez nieprawidłowych zmian
Benzo(a)piren	** PN-EN ISO 17993:2005 (LOQ=0,0025)	µg/l	< 0,0025	0,0025 ± 0,0012	≤ 0,010
Suma WWA: (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P	** PN-EN ISO 17993:2005 (LOQ=0,010)	µg/l	< 0,010	0,010 ± 0,005	≤ 0,10
Suma pestycydów chloroorganicznych – z obliczeń ⁵	** PN-EN ISO 6468:2002 (LOQ=0,050)	µg/l	< 0,050	0,050 ± 0,020	≤ 0,50
Trichlorometan (chloroform)	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=1,0)	µg/l	2,0	0,8	≤ 30
Bromodichlorometan	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=1,0)	µg/l	< 1,0	1,0 ± 0,4	≤ 15
Suma THM (chloroform, bromodichloro-metan, dibromochlorometan, bromoform)	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=4,0)	µg/l	< 4,0	4,0 ± 1,6	≤ 100
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=2,0)	µg/l	< 2,0	2,0 ± 0,8	≤ 10
1,2-Dichloroetan (EDC)	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=1,0)	µg/l	< 1,0	1,0 ± 0,4	≤ 3,0
Benzen	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=0,5)	µg/l	< 0,5	0,5 ± 0,2	≤ 1,0
Chlorek winylu (CV)	** PN-EN ISO 15680:2008 (LOQ=0,2)	µg/l	< 0,2	0,2 ± 0,1	≤ 0,5
Epichlorohydryna	** PB 147/GC wyd.II z dn. 20.10.2014 (LOQ=0,05)	µg/l	< 0,05	0,05 ± 0,02	≤ 0,10
Akryloamid	** PB 403 wyd.I z dn. 25.06.2020 (LOQ=0,05)	µg/l	< 0,05	0,05 ± 0,02	≤ 0,10
Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL / 100ml	0	-	0
Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL / 100ml	0	-	0
Enterokoki	Instrukcja Testu Idexx Enterolert DW 2019 ⁹	NPL / 100ml	0	-	0
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	** PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk / 100ml	0	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po (68±4)h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk / 1ml	5 bez nieprawidłowych zmian	[2 ; 13]	⁸ bez nieprawidłowych zmian

* Wartość dopuszczalna w wodzie zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2026 poz.748). W przypadku azotynów wartość dopuszczalna 0,10 mg/l dotyczy SUW, wartość 0,50 mg/l dotyczy wody na sieci.

** Wykonano w Laboratorium Badawczym J.S. HAMILTON Poland Sp. z o.o. AB 079, Sprawozdanie z Badań nr 631693/26/POZ z dn.30.07.2026 r.



SPRAWOZDANIE Z WYNIKÓW BADAŃ

Nr 1356s2026

Laboratorium SALUBRIS, ul. Poznańska 2, 63-004 Tulce

tel 61 2506 430, 61 8727 208, fax 61 2506 432, email: lab@salubris.pl



AB 1127

Uwagi:

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Wartość ze znakiem mniejszości „<” oznacza, że stężenie badanej substancji jest niższe niż granica oznaczalności w zastosowanej metodzie badawczej.
4. Niepewność rozszerzona wyników badań fizyczno-chemicznych ($\pm U$) dla próbek pobranych przez personel Laboratorium uwzględnia niepewność metody badawczej i pobierania próbek, oszacowana jest dla przedziału ufności 95% i $k=2$. Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza zakres stosowania metody akredytowanej zgodnie z zakresem akredytacji AB 1127, AB 079, w postaci zapisu „<” wartości dolnej granicy oznaczania, podany jest wraz z niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla dolnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Złożona niepewność standardowa stanowi odchylenie standardowe odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.
5. Wyniki oznaczania poszczególnych pestycydów oraz dodatkowych parametrów oznaczanych za zgodą Zleceniodawcy w Laboratorium Aquanet AB 700: kwasów halogenoocetowych, sumy PFAS (substancji per- i polifluoroalkilowych), Bisfenolu A oraz w Laboratorium Eurofins OBKIS AB 213: chloru wolnego i chloraminy znajdują się na sprawozdaniu J.S. HAMILTON Poland Sp. z o.o. AB 079 wymienionym powyżej stanowiącym załącznik do niniejszego sprawozdania.
6. W trakcie oznaczania pH i przewodności elektrycznej właściwej temperaturze pomiaru próbki wynosiła: $18,0^{\circ}\text{C} \pm 0,5^{\circ}\text{C}$.
7. Oznaczanie smaku i zapachu przez personel Laboratorium wykonano w miejscu pobierania próbki. Warunki środowiskowe nie miały negatywnego wpływu na pomiar. Brak obcego smaku i zapachu wody oznacza, że woda jest akceptowalna pod względem smaku i zapachu. Temperatura pobieranej próbki wynosiła $16,1^{\circ}\text{C} \pm 1,0^{\circ}\text{C}$.
8. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/ml w kranie konsumenta (Dz.U. 2026 Poz. 748 Zał. 1, cz. C, Tab.1)
9. Instrukcja Testu Idexx Enterolert DW ma status normy PN-EN ISO 7899-3:2025-11. Metoda Enterolert DW firmy IDEXX (USA) została uznana za metodę alternatywną, uznaną za równoważną z normą PN-EN ISO 7899-2 wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026 r. (Dz.U. 2026 poz. 748).
10. Przed pobraniem próbek do analiz mikrobiologicznych wykonano oznaczenie chloru wolnego metodą kolorymetryczną wg IPN-EN ISO 7393-2:2018-04 metodą testową nr 5-17 firmy Nanocolor. Otrzymano rezultat $< 0,10 \text{ mg/l}$ ($0,10 \pm 0,02$) mg/l. Metoda badawcza jest nieakredytowana, jest objęta systemem jakości Laboratorium. Temperatura pobieranej próbki wynosiła $10,1^{\circ}\text{C} \pm 1,0^{\circ}\text{C}$.
11. Granica wykrywalności dla badań mikrobiologicznych wynosi 0 jtk/1ml lub 0 NPL/100ml.
12. Pożądana wartość barwy w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l (Dz.U. 2017 poz. 2294, Zał. nr 1, C, tab. 2 -akt uchylony).

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami

Stwierdzenie zgodności odbywa się poprzez porównanie otrzymanych wyników z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026 r. (Dz.U.2026 poz.748). **Uzyskane wyniki w zakresie parametrów fizyczno-chemicznych są zgodne z wymaganiami.**

Zasada podejmowania decyzji została uzgodniona na etapie przyjęcia zlecenia – wybrana opcja: binarne stwierdzenie zgodności w przypadku zastosowania pasma ochronnego wg ILAC-G8:09/2019 p. 4.2.2., prawdopodobieństwo błędnej akceptacji wyniku wynosi 2,5 %.

W przypadku wyników mikrobiologicznych, sensorycznych oraz rezultatów badań oznaczonych poniżej granicy oznaczalności danej metody, przedstawienie stwierdzenia zgodności jest raportowane w ramach opinii i interpretacji oraz bazuje na uzyskanym rezultacie badania i jego interpolacji w odniesieniu do dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Wyniki przedstawione w niniejszym sprawozdaniu w zakresie smaku i zapachu, wyniki parametrów mikrobiologicznych oraz wszystkie rezultaty dla parametrów oznaczonych poniżej granicy oznaczalności **spełniają** wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia (Dz.U.2026 poz.748).

W przypadku oznaczania ogólnej liczby organizmów w 22°C w/w Rozporządzenie podaje wartość zalecaną (100 jtk/1ml), a nie parametryczną wartość dopuszczalną.

Wyniki przedstawione w niniejszym sprawozdaniu w zakresie ogólnej liczby organizmów **nie przekraczają wartości zalecanej**.

Data utworzenia sprawozdania: 03.08.2026

Autoryzował:

Kierownik Laboratorium
Agnieszka Wichacz-Bellucci
dr Agnieszka Wichacz-Bellucci

- koniec sprawozdania -



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 631693/26/POZ

Zleceniodawca SALUBRIS Sp. z o.o ul. Poznańska 2 63-004 Tulce		Próbką (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA 08.07.2026 9.00 1974/26
Data przyjęcia próbki	09.07.2026	Stan próbki: bez zastrzeżeń Numer próbki: 631693/26/POZ Próbką otrzymana od Zleceniodawcy
Data rozpoczęcia badań	09.07.2026	
Data zakończenia badań	30.07.2026	
Data sprawozdania z badań	30.07.2026	

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Epichlorohydryna ^{2) 3) 1)} PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	≤ 0,10	Zgodny
* Akryloamid ^{2) 3) 1)} PB-403 wyd. I z dn. 25.06.2020	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	≤ 0,10	Zgodny
* # Chlor wolny ²⁾ PN-EN ISO 7393-2:2018-04	mg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,01)	≤ 0,3	Zgodny
* Cyjanki wolne i związane ^{2) 3) 1)} PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5 (5 ± 1)	≤ 50	Zgodny
* # Chloramina ²⁾ PN-EN ISO 7393-2:2018-04	mg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,01)	≤ 0,5	Zgodny
* Bromiany ^{2) 3) 1)} PN-EN 11206:2013-07	µg/l	< 3 (3 ± 1)	≤ 10	Zgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ^{2) 3) 1)} PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren	µg/l	< 0,0025 (0,0025 ± 0,0012)	≤ 0,010	Zgodny
Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,005)	≤ 0,10	Zgodny
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) w 100 ml ²⁾ PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne ^{2) 3) 1)} PN-EN ISO 6468:2002				
Aldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
alfa - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
beta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
cis-Chlordan	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
delta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Diieldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
Endryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 631693/26/POZ

gamma - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
HCB	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Izodryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDD	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDE	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDT	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDD	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDE	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDT	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Suma pestycydów chloroorganicznych z obliczeń	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,020)	≤ 0,50	Zgodny
trans-Chlordan	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Heptachlor	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
Epoksyd heptachloru	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
* Lotne związki organiczne ²⁾ ³⁾ PN-EN ISO 15680:2008				
Chloroform	µg/l	2,0 ± 0,8	≤ 30	Zgodny
Bromodichlorometan ¹⁾	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	≤ 15	Zgodny
Dibromochlorometan ¹⁾	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Tetrachlorometan ¹⁾	µg/l	< 0,5 (0,5 ± 0,2)	-	-
1,2-Dichloroetan (EDC) ¹⁾	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	≤ 3,0	Zgodny
Trichloroeten ¹⁾	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Tetrachloroeten ¹⁾	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Chlorek winylu (CV) ¹⁾	µg/l	< 0,2 (0,2 ± 0,1)	≤ 0,5	Zgodny
Benzen ¹⁾	µg/l	< 0,5 (0,5 ± 0,2)	≤ 1,0	Zgodny
Trihalometany ogółem ¹⁾	µg/l	< 4,0 (4,0 ± 1,6)	≤ 100	Zgodny
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu ¹⁾	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,8)	≤ 10	Zgodny
* # Bisfenol A ²⁾ PB/PCh-40 wyd. 2 z dnia 09.01.2023	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,04)	≤ 2,5	Zgodny
* Zawartość pierwiastków ²⁾ ³⁾ ¹⁾ PN-EN ISO 17294-2:2024-04				
Uran (U)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,03)	≤ 30	Zgodny
* # Suma kwasów halogenooctowych ²⁾ PB/PCh-50 wyd. 1 z dnia 01.07.2021				
Kwas dibromooctowy	µg/l	< 10 (10 ± 5)	-	-
Kwas dichlorooctowy	µg/l	< 10 (10 ± 3)	-	-
Kwas monobromooctowy	µg/l	< 10 (10 ± 3)	-	-
Kwas monochlorooctowy	µg/l	< 10 (10 ± 4)	-	-
Kwas trójklorooctowy	µg/l	< 10 (10 ± 3)	-	-
Suma kwasów halogenooctowych (z obliczeń)	µg/l	< 10 (10 ± 5)	≤ 60	Zgodny



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 631693/26/POZ

* # Suma PFAS ²⁾ PB/PCh-46 wyd. 3 z dnia 11.06.2026				
PFBS (Kwas perfluorbutanosulfonowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFBA (Kwas perfluorbutanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluorodekanosulfonowy (PFDS)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFDA (Kwas perfluorodekanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluorododekanosulfonowy (PFDoDS)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFDoDA (Kwas trikozafluorododekanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFHxS (Kwas perfluorheksanosulfonowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFHxA (Kwas undekafluoroheksanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFHpS (Kwas perfluoroheptanosulfonowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFHpA (Kwas perfluoroheptanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluorononanosulfonowy (PFNS)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFNA (Kwas perfluorononanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFOS (Kwas perfluorooktanosulfonowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFOA (Kwas perfluorooktanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluoropentanosulfonowy (PFPeS)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFPea (Kwas perfluoropentanowy)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluorotridekanosulfonowy (PFTTrDS)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluorotridekanowy (PFTTrDA)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Kwas perfluoroundekanosulfonowy (PFUnDS)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
PFUnDA (Kwas perfluoroundekany)	µg/l	< 0,0010 (0,0010 ± 0,0005)	-	-
Suma PFAS	µg/l	< 0,020 (0,020 ± 0,010)	≤ 0,10	Zgodny

- 1) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody jest jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/25 NS.904.2.2025 z dn. 06.11.2025 r.).

Badanie: Bisfenol A wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 700
Badanie: Chlor wolny wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 213
Badanie: Chloramina wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 213
Badanie: Suma kwasów halogenooctowych wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 700
Badanie: Suma PFAS wykonano w laboratorium o numerze akredytacji AB 700

Autoryzował sprawozdanie z badań:
ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 346, Ekspert ds. Analiz, Sekcja Autoryzacji
ID: 379, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Spektrometrii
ID: 445, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 454, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 660, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami
ID: 689, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 1091, Starszy Specjalista ds. Analiz, Sekcja Współpracy z Laboratoriami

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:
Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia
Rzemieślnicza 9, 62-081 Przeźmierowo

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 631693/26/POZ

Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób poboru próbek, warunki ich transportu oraz za informacje dostarczone przez Klienta, w tym dane mogące mieć wpływ na ważność wyników badań. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz nie uwzględnia niepewności pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeśli w dokumencie odniesienia wskazanym przez Zleceniodawcę nie określono kryterium dla danego badania lub badań w analizowanej matrycy, stwierdzenie zgodności nie jest możliwe. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA



SPRAWOZDANIE Z WYNIKÓW BADAŃ

Nr 1358s2026

Laboratorium SALUBRIS, ul. Poznańska 2, 63-004 Tulce

tel 61 2506 430, 61 8727 208, fax 61 2506 432, email: lab@salubris.pl



AB 1127

Zleceniodawca	Nr zlecenia / umowy
Gminne Przedsiębiorstwo Wodociągowe Sp. z o.o. z siedzibą w Czerwonaku 62-028 Koziegłowy ul. Piaskowa 1	7/2026 z dnia 5-01-2026 r.

Informacje ogólne:

Badanie wody przeznaczonej do spożycia w zakresie parametrów grupy A objętych monitoringiem wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 22 maja 2026 r. (Dz.U. 2026 poz. 748),

Nr próbki	Identyfikacja punktu pobierania	Rodzaj próbki	Stan próbki	Data pobierania	Data dostarczenia do Laboratorium	Data przeprowadzenia badań
1978/26	Gminny Ośrodek Kultury Mielno – kran w łazience	woda do spożycia	odpowiedni	08.07.2026	08.07.2026	08–13.07.2026

Identyfikacja metod pobierania próbek:

pobrane przez personel Laboratorium: wg PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Wyniki badań:

Parametr	Metoda badawcza (granica oznaczalności LOQ)	Jednostka	Nr próbki	Niepewność rozszerzona wyniku pomiaru ± U (k=2, 95%)	* Wartość dopuszczalna
			1978/26		
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+AP1:2015-06 Metoda D (LOQ= 2,5)	mg/l Pt	10	2,5	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (LOQ= 0,10)	NTU	0,18	0,09	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH ⁵	PN-EN ISO 10523:2012 (LOQ =3,0)	-	7,3	0,2	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa ⁵	PN-EN 27888:1999 automatyczna kompensacja do 25°C (LOQ = 5)	µS/cm	663	44	2500
Smak ⁶	PN- EN 1622:2006, załącznik C	-	brak obcego smaku	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Zapach ⁶	PN- EN 1622:2006, załącznik C	-	brak obcego zapachu	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL / 100ml	0	-	0
Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL / 100ml	0	-	0
Enterokoki	Instrukcja Testu Idexx Enterolert DW 2019 ⁹	NPL / 100ml	0	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po (68±4)h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk / 1ml	109 bez nieprawidłowych zmian	[83 ; 145]	⁷ bez nieprawidłowych zmian

* Wartość dopuszczalna zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026 r. (Dz.U. 2026 poz. 748) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Uwagi:

- Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Wartość ze znakiem mniejszości „<” oznacza, że stężenie badanej substancji jest niższe niż granica oznaczalności w zastosowanej metodzie badawczej.
- Niepewność rozszerzona wyników badań fizyczno-chemicznych (± U) dla próbek pobranych przez personel Laboratorium uwzględnia niepewność metody badawczej oraz pobierania próbek i oszacowana jest dla przedziału ufności 95% i k=2. Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza zakres stosowania metody akredytowanej, w postaci zapisu „<” wartości dolnej granicy oznaczania, podany jest wraz z niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla dolnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Złożona niepewność standardowa stanowi odchylenie standardowe odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.
- W trakcie oznaczania pH i przewodności elektrycznej właściwej temperatura pomiaru próbki wynosiła: 21,2 °C ± 0,5°C.
- Oznaczanie smaku i zapachu przez personel Laboratorium wykonano w miejscu pobierania próbki. Warunki środowiskowe nie miały negatywnego wpływu na pomiar. Brak obcego smaku i zapachu wody oznacza, że woda jest akceptowalna pod względem smaku i zapachu.
- Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/ml w kranie konsumenta (Dz.U. 2026 Poz. 748 Zał. 1, cz. C, Tab.1)
- Pożądana wartość barwy w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l (Dz.U. 2017 poz. 2294, Zał. nr 1, C, tab. 2 -akt uchylony).
- Instrukcja Testu Idexx Enterolert DW ma status normy PN-EN ISO 7899-3:2025-11. Metoda Enterolert DW firmy IDEXX (USA) została uznana za metodę alternatywną, uznaną za równoważną z PN-EN ISO 7899-2 wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026 r. (Dz.U. 2026 poz. 748).
- Przed pobraniem próbek do analiz mikrobiologicznych wykonano oznaczenie chloru wolnego metodą kolorymetryczną wg IPN-EN ISO 7393-2:2018-04 metodą testową nr 5-17 firmy Nanocolor.
- Otrzymano rezultat < 0,10 mg/l (0,10 ± 0,02) mg/l. Metoda badawcza jest nieakredytowana, jest objęta systemem jakości Laboratorium. Temperatura pobieranej próbki wynosiła 16,1°C ± 1,0°C.
- Granica wykrywalności dla badań mikrobiologicznych wynosi 0 jtk/1ml lub 0 NPL/100ml.



SALUBRIS SP. Z O.O. ul. Poznańska 2, 63-004 Tulce

SPRAWOZDANIE Z WYNIKÓW BADAŃ

Nr 1358s2026

Laboratorium SALUBRIS, ul. Poznańska 2, 63-004 Tulce
tel 61 2506 430, 61 8727 208, fax 61 2506 432, email: lab@salubris.pl



AB 1127

Stwierdzenie zgodności z wymaganiem

Stwierdzenie zgodności odbywa się poprzez porównanie otrzymanych wyników z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dn. 22.05.2026 r. (Dz.U.2026 poz.748). **Uzyskane wyniki w zakresie parametrów fizyczno-chemicznych są zgodne z wymaganiami.**
Zasada podejmowania decyzji została uzgodniona na etapie przyjęcia zlecenia – wybrana opcja: binarne stwierdzenie zgodności w przypadku zastosowania pasma ochronnego wg ILAC-G8:09/2019 p. 4.2.2., prawdopodobieństwo błędnej akceptacji wyniku wynosi 2,5 %.

W przypadku wyników mikrobiologicznych oraz sensorycznych przedstawienie stwierdzenia zgodności jest raportowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki przedstawione w niniejszym sprawozdaniu w zakresie smaku i zapachu oraz NPL gr.coli, *E.coli* **spełniają** wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia (Dz.U.2026 poz.748).

W przypadku oznaczania ogólnej liczby organizmów w 22°C w/w Rozporządzenie podaje wartość zalecaną (200 jtk/1ml), a nie parametryczną wartość dopuszczalną.

Wyniki przedstawione w niniejszym sprawozdaniu w zakresie ogólnej liczby organizmów **nie przekraczają wartości zalecanej.**

Data utworzenia sprawozdania:

15.07.2026

Autoryzował:

Kierownik Laboratorium
A. W. Bellucci
dr Agnieszka Wichlacz-Bellucci

- koniec sprawozdania -